

Coupe du Monde 2005

17e Challenge International de Saint-Maur

Épée Dames



LIGUE D'ESCRIME DE CRÉTEIL



Centre Sportif Pierre Brossolette 51, avenue Pierre Brossolette
94 100 Saint-Maur-des-Fossés France

Tél (33) 1 45 11 65 26 / (33) 1 48 83 01 36 Fax (33) 1 45 11 65 27 saintmaurchallenge@hotmail.fr

Informations



Conseil Général
du Val-de-Marne

Saint-Maur, le 18 décembre 2004

Madame, Monsieur,

Nous avons le plaisir de vous inviter à participer au 17^e Challenge International de la Ville de Saint-Maur qui se déroulera au centre sportif Pierre Brossolette. L'épreuve est réservée aux escrimeuses sélectionnées par leur Fédération. Arbitrage selon les règles F.I.E.

Contrôle antidopage.

Engagements à envoyer avant le 24 janvier 2005 Fax 33 1 45 11 65 27

Samedi 5 février 2005

Pointage et Contrôle des armes à partir de 8 h 30 – Droits d'engagement par athlète **20 €uros**
Début de la compétition à 10 h 30.

Dimanche 6 février 2005

Tableau de 64 - Appel à 8 h - Début de la compétition à 8 h 30

Présentation et Tableau final de 8 de 14 h à 16 h 30

RÉSERVATION HOTEL

Vous devez **réserver votre hôtel avant le 24 janvier 2005**. Nous vous demandons de suivre les recommandations indiquées sur l' imprimé ejoint.

Des navettes gratuites assureront le transfert Hôtel - Salle de compétition et le dimanche à la gare du RER station Parc Saint-Maur. Malheureusement, cette année nous ne pouvons pas assurer le transfert depuis les aéroports.

Comptant sur votre compréhension, recevez mes sincères salutations.

Mrs, Mr,

We are pleased to invite you to participate at the 17th Saint-Maur City international challenge cup that will take place in the Sporty Center Pierre Brossolette. This test is opened to competitors selected by their Federation. Refereeing according to rules F.I.E. Doping control.

Entries must be sent before january the 24th 2005 Fax 33 1 45 11 65 27

Saturday 5th february 2005

Checking and Weapon Control at 8 h 30 - Registration fee by competitor **20 €uros**

Beginning of the competition at 10 h 30.

Sunday 6th february 2005

64 board - Call at 8 h – Beginning of the competition at 8 h 30

Presentation and the 8 final board at 14 h to 16 h 30

HOTEL BOOKING

You must **book your hotel before january the 24th 2005**. Please, follow instructions indicated on form in annex. There is a free shuttel from Hotel to the competition center and sunday to the RER station Parc Saint-Maur.

Unfortunately, this year we cannot do shuttel from the airport to the hotel.

Rely on your understanding. Yours sincerely.

Señora, Señor,

Tenemos el gusto de invitarle a participar en la 17e Copa del mundo de espada femina en Saint-Maur, en el Centro deportivo Pierre Brossolette. La competición es abierta a las esgrimidoras seleccionadas por su Federation. Arbitraje definidas por las reglas del F.I.E. Controle de dopaje.

Tiene que enviar los compromisos antes del 24 de enero 2005 Fax 33 1 45 11 65 27

Sabado 5 de febrero 2005

Tanteo de las atletas y las armas a la 8 h 30 – El precio de compromiso por atleta **20 €uros**

Principio de la competición a las 10 h 30.

Domingo 6 de febrero 2005

Tabla de 64 - Llamada a las 8 h – Principio de la competición a las 8 h 30

Presentación y tabla de 8 de las 14 h a las 16 h 30

RESERVA HOTEL

Tiene que **reservar su hotel antes del 24 de enero de 2005**. Le preguntamos de seguir las instrucciónas mencionadas sobre el impreso en anexo. Hay un servicio de traslado gratuito del hotel a el centro deportivo y el domingo a la estacio de RER Parc Saint-Maur. Este año no podemos hacer el traslado desde el aeropuerto al hotel. Contando con su comprensión. Saludos cordiales.

Christian DANIAULT

Président VGA Escrime

[illegible]



RÉSERVATION HÔTEL

HOTEL BOOKING

HOTEL RESERVA

Vous devez réserver votre hôtel avant le 24 janvier

You must book your hotel before January 24th

Tiene que reservar su hotel antes el 24 de enero

FAX (33) 1 48 89 51 58 Tél (33) 1 48 83 11 99

KYRIAD Prestige (BLEU MARINE)

16, avenue Galliéni 94 340 Joinville le Pont FRANCE

METRO RER Ligne A Gare - Railway station - Estación Joinville le Pont à 600 m

Tarifs Chambres
avec petit déjeuner
Fares Rooms with Breakfast
Tarifas Habitaciones
con el desayuno

Chambre simple Single room Habitación sencilla	62,- Euros	Nombre Number Número	
Chambre double Double room Habitación doble	74,- Euros	Nombre Number Número	

Date d'Arrivée
Arrival
Fecha de Llegada

Date de Départ
Departure
Fecha de Salida

Nombre de Personnes
Number of people
Número de personas

PAYS - COUNTRY - PAÍS

CHEF DE DÉLÉGATION
DELEGATION MANAGER - JEFE DE DELEGACIÓN

Adresse de la Fédération
Address of the National Federation
Dirección de la Federación nacional

.....

.....

.....

.....

Tél du correspondant

FAX du correspondant



RÉSERVATION HÔTEL

HOTEL BOOKING

HOTEL RESERVA

Vous devez réserver votre hôtel avant le 24 janvier

You must book your hotel before January 24th

Tiene que reservar su hotel antes el 24 de enero

Référence de réservation 040518020

FAX (33) 1 48 89 76 49 Tél (33) 1 48 89 89 99



Hôtel CAMPANILE

1, allée Edmé l'Heureux 94 340 Joinville le Pont FRANCE

METRO RER Ligne A Gare - Railway station - Estación Joinville le Pont à 200 m

Tarifs Chambres
avec petit déjeuner
Fares Rooms with Breakfast
Tarifas Habitaciones
con el desayuno

Chambre simple Single room Habitación sencilla	55,- €uros	Nombre Number Número	
Chambre double Double room Habitación doble	65,- €uros	Nombre Number Número	

Date d'Arrivée
Arrival
Fecha de Llegada

Date de Départ
Departure
Fecha de Salida

Nombre de Personnes
Number of people
Número de personas

PAYS - COUNTRY - PAÍS

CHEF DE DÉLÉGATION
DELEGATION MANAGER - JEFE DE DELEGACIÓN

Adresse de la Fédération
Address of the National Federation
Dirección de la Federación nacional

.....

.....

.....

.....

Tél du correspondant

FAX du correspondant